

ด่วนที่สุด
ที่ กต ๐๕๐๔/๑๖๔



สวค. 34
30 มค ๖๒
9.40

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รหัสเรื่อง : ส30461
รับที่ : ธ1638/62
วันที่ : 30 ม.ค. 62 เวลา : 9:36

กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๒๕ มกราคม ๒๕๖๒

เรื่อง แผนการหารือระหว่างกระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการต่างประเทศ
แห่งสหพันธรัฐรัสเซีย ฉบับที่ ๔ (พ.ศ. ๒๕๖๒-๒๕๖๔)

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรอนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
๒. ร่างแผนการหารือระหว่างกระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยกับ
กระทรวงการต่างประเทศแห่งสหพันธรัฐรัสเซีย ฉบับที่ ๔ (พ.ศ. ๒๕๖๒-๒๕๖๔)
ฉบับภาษาอังกฤษ ฉบับภาษาไทย และฉบับภาษารัสเซีย

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่องแผนการหารือระหว่างกระทรวงการต่างประเทศ
แห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการต่างประเทศแห่งสหพันธรัฐรัสเซีย ฉบับที่ ๔ (พ.ศ. ๒๕๖๒-๒๕๖๔) มาเพื่อ
คณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่อง
และการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) ทั้งนี้ รอนายกรัฐมนตรี (นายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์)
กำกับการบริหารราชการกระทรวงการต่างประเทศ ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว
ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียน ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

กระทรวงการต่างประเทศและกระทรวงการต่างประเทศแห่งสหพันธรัฐรัสเซียได้จัดทำ
แผนการหารือระหว่างกันมาแล้ว ๓ ฉบับ โดยทั้งสองฝ่ายได้ลงนามแผนการหารือ ฉบับที่ ๑ (พ.ศ. ๒๕๕๒-๒๕๕๔)
เมื่อวันที่ ๒๔ กรกฎาคม ๒๕๕๒ ฉบับที่ ๒ (พ.ศ. ๒๕๕๖-๒๕๕๘) เมื่อวันที่ ๒๘ มีนาคม ๒๕๕๖ และฉบับที่ ๓
(พ.ศ. ๒๕๕๙-๒๕๖๑) เมื่อวันที่ ๑๖ กรกฎาคม ๒๕๕๘ ต่อมา เมื่อเดือนพฤศจิกายน ๒๕๖๑ ฝ่ายรัสเซียได้ส่งร่าง
แผนการหารือฯ ฉบับที่ ๔ ให้ฝ่ายไทยพิจารณา โดยทั้งสองฝ่ายได้เจรจาร่างแผนการหารือฯ ระหว่างกันมาอย่าง
ต่อเนื่อง และบัดนี้ ได้เห็นชอบในร่างแผนการหารือฯ ฉบับที่ ๔ ร่วมกันแล้ว ทั้งนี้ แผนการหารือฯ กำหนด
ให้จัดการพบหารือใน ๒ ระดับ คือ ระดับรัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศ และระดับกรมต่าง ๆ
ของกระทรวงการต่างประเทศที่มีขอบเขตความรับผิดชอบใกล้เคียงกัน โดยทั้งสองฝ่ายจะตกลงเกี่ยวกับกำหนดวัน
สถานที่ และระเบียบวาระของการหารือผ่านช่องทางการทูต ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๒. เหตุผลและความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

โดยที่ร่างแผนการหารือระหว่างกระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยกับ
กระทรวงการต่างประเทศแห่งสหพันธรัฐรัสเซีย ฉบับที่ ๔ ไม่มีถ้อยคำหรือบริบทใดที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันกรณี
ภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่
เป็นหนังสือสัญญา ตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญฯ อย่างไรก็ดี เนื่องจากเป็นเรื่องเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่าง

/ ประเทศ...

๓. ความจำเป็นเร่งด่วนของเรื่อง

กระทรวงการต่างประเทศได้รับแจ้งจากฝ่ายรัสเซียว่า ประสงค์จะให้มีการลงนามแผนความร่วมมือฯ ฉบับที่ ๔ ในช่วงที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศได้รับเชิญจากรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศสหพันธรัฐรัสเซียให้เดินทางเยือนสหพันธรัฐรัสเซีย ระหว่างวันที่ ๗-๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๒ (ในช่วง ๒ ปี ที่ผ่านมา รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศสหพันธรัฐรัสเซียได้เชิญให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศเดินทางเยือนสหพันธรัฐรัสเซียในหลายโอกาส แต่โดยที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศติดภารกิจ จึงได้เลื่อนการเดินทางมาเป็นวันที่ ๗-๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๒) ดังนั้น จึงขอความอนุเคราะห์สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีพิจารณาบรรจุเรื่องดังกล่าวไว้ในวาระการประชุมคณะรัฐมนตรีในโอกาสแรก

๔. สาระสำคัญ ข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย

๔.๑ เนื้อหาของแผนการหารือระหว่างกระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการต่างประเทศแห่งสหพันธรัฐรัสเซีย ฉบับปี ๒๕๖๒-๒๕๖๔ ไม่แตกต่างจากแผนการหารือ ๓ ฉบับแรก กล่าวคือ เป็นแผนการหารือในกรอบกว้างระหว่างกระทรวงการต่างประเทศของทั้งสองประเทศ โดยกำหนดให้มีการหารือในสองระดับ คือ ระดับรัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศ และระดับกรมของกระทรวงการต่างประเทศ ทั้งนี้ กำหนดการและระเบียบวาระของการหารือเป็นไปตามความเห็นชอบร่วมกันของทั้งสองฝ่ายผ่านช่องทางการทูต

๔.๒ แผนการหารือดังกล่าวเป็นเอกสารที่แสดงเจตจำนงของกระทรวงการต่างประเทศของทั้งสองประเทศในการมีปฏิสัมพันธ์กันอย่างต่อเนื่อง ซึ่งจะเป็นอีกหนึ่งกลไกที่ช่วยส่งเสริมความสัมพันธ์ทวิภาคีระหว่างประเทศไทยกับสหพันธรัฐรัสเซียให้มีพลวัตมากยิ่งขึ้น

๔.๓ แผนการหารือฯ ฉบับที่ ๔ มิได้มีถ้อยคำหรือบริบทใดที่เป็นการแสดงเจตนาที่จะก่อให้เกิดพันธกรณีระหว่างกันในขณะที่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ ประกอบกับบรรทัดสุดท้ายของแผนการหารือฯ ระบุว่า “แผนการหารือฉบับนี้ไม่เป็นสนธิสัญญาระหว่างประเทศ และไม่ก่อให้เกิดสิทธิและพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ” ดังนั้น ร่างแผนการหารือฯ นี้ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญฯ

๕. รายงานการวิเคราะห์หรือศึกษาตามกฎหมาย มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งใด ๆ

ไม่มี

๖. ผลกระทบ

แผนการหารือดังกล่าวจะนำไปสู่การส่งเสริมปฏิสัมพันธ์และความร่วมมือระหว่างกระทรวงการต่างประเทศของทั้งสองประเทศ ซึ่งจะเป็นการช่วยยกระดับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศไทยกับรัสเซียในภาพรวมให้กระชับแน่นแฟ้นยิ่งขึ้น

๗. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา

ไม่มี

๘. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/ อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

ไม่มี

๙. ข้อกฎหมายอื่นที่เกี่ยวข้อง

ไม่มี

๑๐. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

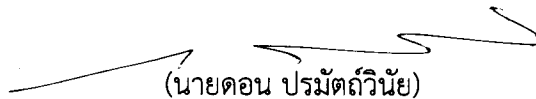
๑๐.๑ ให้ความเห็นชอบร่างแผนการหารือระหว่างกระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการต่างประเทศแห่งสหพันธรัฐรัสเซีย ฉบับที่ ๔ (พ.ศ. ๒๕๖๒-๒๕๖๔)

๑๐.๒ อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศหรือผู้ที่ได้รับมอบหมาย เป็นผู้ลงนามในร่างแผนการหารือฯ

๑๐.๓ หากมีความจำเป็นต้องแก้ไขปรับปรุงร่างแผนการหารือฯ นอกเหนือจากที่ปรากฏในสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ โดยไม่ขัดกับหลักการที่คณะรัฐมนตรีได้อนุมัติหรือให้ความเห็นชอบไว้ ขอให้กระทรวงการต่างประเทศสามารถดำเนินการได้ โดยนำเสนอคณะรัฐมนตรีทราบภายหลัง พร้อมทั้งชี้แจงเหตุผลและประโยชน์ที่ไทยได้รับจากการเปลี่ยนแปลงดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายดอน ปรมัตถ์วินัย)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมยุโรป

กองยุโรปตะวันออก

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๓๑๒๒

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๑๔๖

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ sumatthanana@mfa.go.th